

**SLOVENSKI**

**SIST EN ISO  
20344:2004/oprA1:2006**

**PREDSTANDARD**

julij 2006

---

---

**Osebna varovalna oprema - Metode preskušanja obutve - Dopolnilo 1 (ISO  
20344:2004/DAM 1:2006)**

Personal protective equipment - Test methods for footwear - Amendment 1 (ISO  
20344:2004/DAM 1:2006)

---

---

ICS 13.340.50

Referenčna številka  
SIST EN ISO  
20344:2004/oprA1:2006(en)



ICS 13.340.50

English Version

**Personal protective equipment - Test methods for footwear -  
Amendment 1 (ISO 20344:2004/DAM 1:2006)**

Équipement de protection individuelle - Méthodes d'essais  
pour les chaussures - Amendement 1 (ISO  
20344:2004/DAM 1:2006)

This draft amendment is submitted to CEN members for parallel enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 161.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN ISO 20344:2004. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

## **Foreword**

This document (EN ISO 20344:2004/prA1:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 161 "Foot and leg protectors", the secretariat of which is held by BSI, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 94 "Personal safety - Protective clothing and equipment".

This document is currently submitted to the parallel Enquiry.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).



## DRAFT AMENDMENT ISO 20344:2004/DAmD 1

ISO/TC 94/SC 3

Secretariat: BSI

Voting begins on:  
2006-04-27

Voting terminates on:  
2006-09-27

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

# Personal protective equipment — Test methods for footwear AMENDMENT 1

*Équipement de protection individuelle — Méthodes d'essais pour les chaussures*  
AMENDEMENT 1

ICS 13.340.50

### ISO/CEN PARALLEL ENQUIRY

This draft International Standard is a draft standard developed within the European Committee for Standardization (CEN) and processed under the CEN-lead mode of collaboration as defined in the Vienna Agreement. The document has been transmitted by CEN to ISO for circulation for ISO member body voting in parallel with CEN enquiry. Comments received from ISO member bodies, including those from non-CEN members, will be considered by the appropriate CEN technical body. Should this DIS be accepted, a final draft, established on the basis of comments received, will be submitted to a parallel two-month FDIS vote in ISO and formal vote in CEN.

**To expedite distribution, this document is circulated as received from the committee secretariat. ISO Central Secretariat work of editing and text composition will be undertaken at publication stage.**

**Pour accélérer la distribution, le présent document est distribué tel qu'il est parvenu du secrétariat du comité. Le travail de rédaction et de composition de texte sera effectué au Secrétariat central de l'ISO au stade de publication.**

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

**Copyright notice**

This ISO document is a Draft International Standard and is copyright-protected by ISO. Except as permitted under the applicable laws of the user's country, neither this ISO draft nor any extract from it may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission being secured.

Requests for permission to reproduce should be addressed to either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Reproduction may be subject to royalty payments or a licensing agreement.

Violators may be prosecuted.



## Contents

	Page
Foreword.....	2
Revised text.....	3

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Amendment 1 to ISO 20344:2004 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 161, *Foot and leg protectors*, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 94, *Personal safety — Protective clothing and equipment*, Subcommittee SC 3, *Foot protection*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

DRAFT



# Personal protective equipment — Test methods for footwear

## AMENDMENT 1

### Revised text

#### 2 Normative references

Add the following references:

EN 13287:2004, *Personal protective equipment – Footwear – Test method for slip resistance*

BS 903-A8, *Physical testing of rubber. Method for determination of rebound resilience*

#### 5 Test methods for whole footwear

Add the following subclause and insert figure 32a):

##### 5.18 Determination of footwear slip resistance

###### 5.18.1 Test parameters

The coefficient of friction of the footwear is determined according to EN 13287 and Table 6a) defines the test conditions.

**Table 6a) — Test conditions**

Test condition	Foot position	Floor	Lubricant
A (forward heel slip)	EN 13287:2004, 8.2a	EN 13287:2004, 6.5	EN 13287:2004, 5.2
B (forward flat slip)	EN 13287:2004, 8.2c		
C (forward heel slip)	EN 13287:2004, 8.2a	EN 13287:2004, 6.4	EN 13287:2004, 5.1
D (forward heel slip)	EN 13287:2004, 8.2c		

###### 5.18.2 Calibration procedure of ceramic tiles

###### 5.18.2.1 General

Before performing a test on a ceramic tile, the tile shall be calibrated according the following procedure.

Only ceramic tiles giving test results in the range 0,18 to 0,22 shall be accepted for testing footwear. Tiles giving results outside this range shall be rejected.

###### 5.18.2.2 Materials and apparatus